

MARIEN-VESPER 1610 CLAUDIO MONTEVERDI So. 22.10.06, 20.00 Uhr

Jubiläumskonzert in der St. Marienkirche Minden
30 Jahre Westfälischer Kammerchor Minden

The background of the poster features a series of overlapping, wavy lines in shades of blue and pink, creating a sense of movement and depth. The lines are most prominent in the lower half of the image, where they form a complex, swirling pattern that resembles a stylized rose or a series of concentric waves. The overall color palette is a mix of deep blues and vibrant pinks, set against a dark blue background.

Gesangssolisten

Dorothea Winkel (Dresden)	Sopran
Johanna Winkel (Detmold)	Sopran
Julian Podger (Lewes / Brighton)	Tenor
Henning Kaiser (Hamburg)	Tenor
Albrecht Pöhl (Hannover)	Bariton
Erdmann Fricke (Kirchlengern)	Bass

Orchester

Wiebke Müller	Blockflöte	Helmut Winkel	Violine
Holger Schäfer.....	Blockflöte	Dorothee Gescher.....	Violine
Francois Petit-Laurent.....	Cornetto	Gundula Winkel.....	Viola
Dietrich Hackelberg	Cornetto	Joachim Friedrich Winkel....	Viola
Friedemann Immer.....	Cornetto	Henning Haase.....	Viola
Detlef Reimers	Trombon	Dorothee Palm	Violoncello
Gerd Schnackenberg.....	Trombon	Hans Koch.....	Violone
Henning Plumeyer	Trombon	Karl-Ernst Went	Orgel-Positiv
Johannes Bökelheide	Dulcian	Ulrich Wedemeier.....	Chitarrone

Der Westfälische Kammerchor singt in folgender Besetzung

SOPRAN: Charlotte Deppe, Maria Falke, Elisabeth Fendel, Gesa Hangen, Annette Harting, Ute Hegerfeld, Bettina Koch, Karin Koch, Tabea Kuhlemann, Ilona Lanyi, Annetgret Prante, Christiane Röttger, Hedwig Schmidinger, Eva Tiemann

ALT: Claudia Bökelheide, Susanne Großer, Elisabeth Imming, Christine Kahl, Sabine Köhne, Christine Köster, Dorothee Münden-Fabry, Jana Neuhaus, Frauke Seele-Brandt, Ulrike Winkel, Elke Wunderlich

TENOR: Volker Ahrensmeier, Reinhard Bauer, Manuel Doormann, Andreas Gläsker, Hartmut Hangen, Joachim Krugmeier, Andreas Neuhaus, Manfred Prante, Matthias Uphoff, Christian Weißenberg

BASS: Eberhard Buttler, Alexander Deierling, Volker Fiedler, Ansgar Gescher, Sebastian Grünberg, Stephan Lindemeier, Hinrich Muhle, Jens-Martin Träder, Henning Zarnkow.

Leitung: Rainer Winkel

Wir danken der Gemeinde von St. Marien, daß sie uns für dieses Konzert ihre Kirche zur Verfügung gestellt hat.



Claudio Monteverdi (1567 - 1643)

Vesperae beatae mariae virginis

Marien-Vesper 1610



Titelblatt des Erstdruckes

I. Deus in adiutorium - Domine ad adjuvandum (nach Psalm 69 (70), 2)

Deus in adiutorium meum intende:

Domine ad adjuvandum me festina.

Gloria Patri et Filio, et Spiritui Sancto:
Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum.

Amen. Alleluja.

Gott, wende dich zu meiner Rettung:

Herr, eile herbei, mir zu helfen.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist. Wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen. Halleluja.

II. Psalm 109 (110)

Dixit Dominus Domino meo: Sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum.

Virgam virtutis tuae emittet Dominus ex Sion, dominare in medio inimicorum tuorum.

Tecum principium in die virtutis tuae in splendoribus sanctorum ex utero ante luciferum genui te.

Iuravit Dominus, et non paenitebit eum: Tu es sacerdos in aeternum secundum ordinem Melchisedech.

Dominus a dextris tuis confregit in die irae suae reges.

Iudicabit in nationibus, implebit ruinas, conquassabit capita in terra multorum.

De torrente in via bibet, propterea exaltabit caput.

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

Der Herr sprach zu meinem Herrn: Setze dich zu meiner Rechten, bis ich deine Feinde hinlege zum Schemel deiner Füße.

Das Szepter deiner Macht wird ausstrecken der Herr von Zion. Herrsche mitten unter deinen Feinden!

Bei dir ist die Herrschaft am Tage deiner Macht, im Glanz der Heiligen, aus dem Mutterschoß, vor Morgenaufgang habe ich dich gezeugt.

Der Herr hat geschworen, und es wird ihn nicht gereuen: Du bist ein Priester ewiglich nach der Ordnung des Melchisedek.

Der Herr zu deiner Rechten zerschmettert die Könige am Tage seines Zorns.

Er wird richten unter den Völkern, sie mit Trümmern übersäen, er wird zerschlagen die Häupter vieler auf Erden.

Er wird trinken vom Bach auf dem Wege, darum wird er das Haupt erheben.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist. Wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit.

Amen.

III. Concerto: Nigra sum (nach Hohelied 1,5 / 2,3 / 2,11-12)

Nigra sum, sed formosa, filiae Jerusalem.
Ideo dixit me rex et introduxit me in
cubiculum suum et dixit mihi:

Surge, amica mea, et veni. Iam hiems
transiit, imber abiit et recessit, flores ap-
paruerunt in terra nostra. Tempus putationis
advenit.

Ich bin schwarz, aber gar lieblich, ihr
Töchter Jerusalems. Darum hat mich der
König liebgewonnen und mich in seine
Kammer geführt. Und er sprach zu mir:
Stehe auf, meine Freundin, und komm.
Schon ist der Winter vergangen, der Re-
gen ist vorüber und versiegt, die Blumen
sind hervorgekommen auf unserer Erde.
Zeit ist es, deine Reben zu beschneiden.

IV. Psalm 112 (113)

Laudate pueri Dominum: laudate nomen
Domini.

Sit nomen Domini benedictum, ex hoc
nunc, et usque in saeculum. A solis ortu
usque ad occasum laudabile nomen Do-
mini. Excelsus super omnes gentes Do-
minus, et super coelos gloria ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster, qui in
altis habitat, et humilia respicit in coelo
et in terra?

Suscitans a terra inopem, et de stercore
erigens pauperem. Ut collocet eum cum
principibus, cum principibus populi sui.
Qui habitare facit sterilem in domo,
matrem filiorum laetantem.

Gloria patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc et sem-
per, et in saecula saeculorum.
Amen.

Lobet, ihr Knechte des Herrn, lobet den
Namen des Herrn!

Gelobt sei der Name des Herrn von nun
an bis in Ewigkeit! Vom Aufgang der
Sonne bis zu ihrem Niedergang sei gelo-
bet der Name des Herrn! Der Herr ist
hoch über alle Völker; seine Herrlichkeit
reicht, so weit der Himmel ist. Wer ist
wie der Herr, unser Gott, im Himmel und
auf Erden?

Der oben thront in der Höhe, der hernie-
derschaut in die Tiefe, der den Gering-
en aufrichtet aus dem Staube und erhöht den
Armen aus dem Schmutz, daß er ihn setze
neben die Fürsten seines Volkes; der die
Unfruchtbare im Hause zu Ehren bringt,
daß sie eine fröhliche Kindermutter wird.

Ehre sei dem Vater und dem Sohne und
dem Heiligen Geist. Wie es war im An-
fang, jetzt und immerdar und von Ewig-
keit zu Ewigkeit. Amen.

V. Concerto: Pulchra es (nach Hohelied 6, 4-6)

Pulchra es, amica mea, suavis et decora filia Jerusalem. Terribilis ut castrorum acies ordinata. Averte oculos tuos a me, quia ipsi me avolare fecerunt.

Du bist schön, meine Freundin, süße und liebliche Tochter Jerusalem. Und zugleich schrecklich wie eine Heerschar, aufgestellt zur Schlacht. Wende deine Augen von mir, denn sie treiben mich zur Flucht.

VI. Psalm 121 (122)

Laetatus sum in his, quae dicta sunt mihi: in domum Domini ibimus. Stantes erant pedes nostri in atriis tuis Jerusalem.

Jerusalem, quae aedificatur ut civitas: cuius participatio eius in idipsum. Illuc enim ascenderunt tribus, tribus Domini testimonium Israel ad confitendum nomini Domini.

Quia illic sederunt sedes in iudicio, sedes super domum David. Rogate quae ad pacem sunt Jerusalem: Et abundantia diligentibus te, fiat pax in virtute tua, et abundantia in turribus tuis.

Propter fratres meos et proximos meos, loquebar pacem de te. Propter domum Domini Dei nostri, quaesivi bona tibi.

Gloria patri et Filio et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

Ich freue mich über die, die zu mir sagten: Zum Hause des Herrn laßt uns ziehen. So stehen denn unsere Füße in deinen Toren, Jerusalem.

Jerusalem, die man als Stadt erbaut, von allen Seiten in sich gefügt hat. Dort hinauf wandern die Stämme des Herrn, wie das Gesetz gebietet in Israel, um sich zum Namen des Herrn zu bekennen.

Denn dort waren einst zum Gericht Sitze aufgestellt, zum Gericht über das Haus David. Bittet um Frieden für Jerusalem: Geborgen seien, die dich lieben, Friede herrsche in deinen Palästen.

Um meiner Brüder und meiner Freunde willen will ich dir Frieden wünschen. Um des Hauses des Herrn, unseres Gottes, willen erflehe ich Heil für dich.

Ehre sei dem Vater und dem Sohne und dem Heiligen Geist. Wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

VII. Concerto: Duo Seraphim (Jesaja 6,2-3 / Johannes 5,7)

Duo Seraphim clamabant alter ad alterum:

Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Plena est omnis terra gloria eius

Tres sunt qui testimonium dant in coelo: Pater, Verbum et Spiritus Sanctus. Et hi tres unum sunt.

Zwei Seraphim riefen einander zu:

Heilig ist der Herr Zebaoth. Alle Lande sind seiner Ehre voll.

Drei sind, die da Zeugnis geben im Himmel: Der Vater, das Wort und der Heilige Geist. Und diese drei sind eins.

Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Plena
est omnis terra gloria eius.

Heilig ist der Herr Zebaoth. Alle Lande
sind seiner Ehre voll.

VIII. Psalm 126 (127)

Nisi Dominus aedificaverit domum, in
vanum laboraverunt qui aedificant eam.

Nisi Dominus custodierit civitatem fru-
stra vigilat qui custodit eam.

Vanum est vobis ante lucem surgere: sur-
gite postquam sederitis, qui manducatis
panem doloris.

Cum dederit dilectis suis somnum: ecce
hereditas Domini, filii: merces, fructus
ventris.

Sicut sagittae in manu potentis: ita filii
excus sorum.

Beatus vir qui implevit desiderium suum
ex ipsis: non confundetur cum loquetur
inimicis suis in porta.

Gloria patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc et sem-
per, et in saecula saeculorum.
Amen.

Wenn der Herr das Haus nicht baut, so
arbeiten umsonst, die daran bauen.

Wenn der Herr die Stadt nicht behütet,
so wacht vergeblich, der sie bewacht.

Nutzlos ist es, wenn ihr vor Tag euch er-
hebt und spät noch (an der Arbeit) sitzt,
die ihr das Brot der Mühsal eßt.

Denn seinen Freunden gibt er es im
Schlaf. Siehe: Söhne sind ein Geschenk
des Herrn, eine Gnade ist des Leibes
Frucht.

Wie Pfeile in der Hand des Starken, so
sind Söhne der jungen Jahre.

Wohl dem Mann, der mit solchen seinen
Köcher gefüllt hat, denn er wird nicht zu-
schanden, wenn er mit seinen Feinden am
Stadtthor verhandelt.

Ehre sei dem Vater und dem Sohne und
dem Heiligen Geist. Wie es war im An-
fang, jetzt und immerdar und von Ewig-
keit zu Ewigkeit. Amen.

IX. Concerto: Audi coelum (Anonymus, 16. Jahrhundert(?))

Audi, coelum, verba mea, plena desiderio
et perfusa gaudio.

-Audio-

Dic, quaeso, mihi: Quae est ista, quae
consurgens ut aurora rutilat, ut benedi-
cam?

-Dicam-

Dic nam ista pulchra ut luna electa, ut
sol replet laetitia terras, coelos, Maria.

Höre, Himmel, meine Worte voll Verlan-
gen, voller Freude.

-Ich höre.-

Sage mir, ich bitte dich, wer ist jene, die
emporsteigt, leuchtet wie die Morgenröte,
daß ich sie preise.

-Ich sage es.-

Sprich, denn sie ist schön wie der köstli-
che Mond, wie die Sonne erfüllt sie mit
Freude Erde, Himmel und Meer.

-Maria-

Maria virgo illa dulcis, praedicata de propheta Ezechiel porta Orientalis.

-talis-

Illam sacram et felix porta, per quam mors fuit expulsa, introduxit autem vitam.

-ita-

Quae semper tutum est medium inter homines et Deum pro culpae remedium.

-medium-

Omnes hanc ergo sequamur, quia cum gratia mereamur vitam aeternam.

Consequamur.

-sequamur-

Praestet nobis Deus, Pater hoc et Filius et Mater, cuius nomen invocamus dulce miseris solamen.

-Amen-

Benedicta es, virgo Maria, in saeculorum saecula.

-Maria-

Die süße Jungfrau Maria, geweissagt durch den Propheten Ezechiel als das Tor des Morgens.

-Dieser Art-

Die heilige und gesegnete Pforte, durch die der Tod vertrieben ward, und die das Leben gebracht hat.

-So ist sie-

Sie gewährt sichern Schutz, ist Mittlerin zwischen Mensch und Gott, Heilmittel gegen Schuld.

-Mittlerin-

Darum laßt uns ihr folgen, durch ihre Gnade wird uns ewiges Leben zuteil.

Folgen wir ihr nach!

-Folgen wir!-

Das verleihe uns Gott, der Vater und der Sohn und die Mutter, deren süßen Namen wir anrufen, der Elenden Trost.

-Amen-

Gebenedeit bist du, Jungfrau Maria, von Ewigkeit zu Ewigkeit.

X. Psalm 147, 12-20

Lauda, Jerusalem, Dominum,
lauda Deum tuum, Sion.

Quoniam confortavit seras portarum tuarum, benedixit filiis tuis in te. Qui posuit fines tuis pacem, et adipe frumenti satiat te. Qui emittit eloquium suum terrae, velociter currit sermo eius. Qui dat nivem sicut lanam, nebulam sicut cinerem spargit.

Preise, Jerusalem, den Herrn,
preise, Zion, deinen Gott.

Denn er hat befestigt die Riegel deiner Tore, gesegnet deine Söhne, die in dir sind. Er hat deinen Grenzen Frieden gewährt und mit dem Mark des Weizens sättigt er dich. Er sendet sein Wort zur Erde nieder, gar eilig verbreitet sich sein Gebot. Er sendet Schnee wie Wollflocken, und streut den Reif wie Asche aus.

Mittit cristallum suam sicut bucellas,
ante faciem frigoris eius quis sustinebit?
Emittit verbum suum et liquefaciet ea,
flabit spiritus eius, et fluent aquae. Qui
annuntiat verbum suum Jacob, iustitias
et iudicia sua Israel. Non fecit taliter
omni nationi, et iudicia sua non mani-
festavit eis.

Gloria patri et Filio et Spiritui Sancto.
Sicut erat in principio, et nunc et sem-
per, et in saecula saeculorum.
Amen.

Er wirft den Hagel wie Brocken herab, wer
kann bestehen vor seiner Kälte? Doch sen-
det er sein Gebot herab, läßt er sie
schmelzen, läßt er seinen Tauwind wehen,
so fließen die Wasser. Er hat Jacob sein
Wort verkündet, Israel sein Gesetz und
seine Rechte. Keinem anderen Volk hat er
solches getan, und seine Gebote hat er ih-
nen nicht offenbart.

Ehre sei dem Vater und dem Sohne und
dem Heiligen Geist. Wie es war im An-
fang, jetzt und immerdar und von Ewig-
keit zu Ewigkeit.
Amen

XI. Sonata sopra "Sancta Maria"

Sancta Maria, ora pro nobis.

Heilige Maria, bitte für uns.

XII. Hymnus: Ave maris stella (Anonymus, 9. Jahrhundert)

Ave maris stella, Dei Mater alma, atque
semper Virgo, felix coeli porta.

Sumens illud Ave Gabrielis ore, funda
nos in pace, mutans Evae nomen.

Solve vincla reis, profer lumen caecis,
mala nostra pelle, bona cuncta posce.

Monstra te esse matrem, sumat per te
precem, qui pro nobis natus tulit esse
tuus.

Virgo singularis, inter omnes mitis, nos
culpulis solutos, mites fac et castos.

Vitam praesta puram, inter para tutum,
ut videntes Jesum, semper collaetemur.

Sei begrüßt, du Stern des Meeres, gütige
Mutter Gottes, ewig Jungfrau, selige Him-
melspforte.

Die du das Ave empfängst, aus Gabriels
Mund, gib uns des Friedens Geist, kehre
Evas Namen um.

Löse aus Banden die Sünder, gib Licht
den Blinden, unsere Gebrechen nimm hin-
weg, alles Gute erwirke für uns.

Erzeuge dich als Mutter, durch dich emp-
fange er unser Gebet, der um unseretwil-
len geboren und von dir getragen wurde.

Jungfrau auserkoren, mild vor allen, mach
uns von Sünden frei, mild und keusch.

Gib ein reines Leben, beschütze unseren
Weg, daß wir einst Jesus sehen und uns
allezeit freuen.

Sit laus Deo Patri, summo Christo
decus, Spiritui Sancto, tribus honor
unus.
Amen.

Lob sei Gott, dem Vater, Ruhm Christus,
dem Höchsten und dem Heiligen Geist,
den dreien ein Lobpreis.
Amen.

XIII. Magnificat (Lukas I, 46-55)

Magnificat anima mea Dominum
et exultavit spiritus meus in Deo saluta-
ri meo.

Quia respexit humilitatem ancillae suae.
Ecce enim ex hoc beatam me dicent om-
nes generationes.

Quia fecit mihi magna qui potens est et
sanctum nomen ejus.

Et misericordia eius a progenie in proge-
nies timentibus eum.

Fecit potentiam in brachio suo dispersit
superbos mente cordis sui.

Deposuit potentes de sede, et exaltavit
humiles.

Esurientes implevit bonis et divites dimi-
sit inanes.

Suscepit Israel puerum suum, recordatus
misericordiae suae.

Sicut locutus est ad patres nostros, Ab-
raham et semini ejus in saecula.

Gloria patri et Filio et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc et sem-
per, et in saecula saeculorum. Amen.

Meine Seele erhebt den Herrn,
und mein Geist freuet sich Gottes, meines
Heilandes.

Denn er hat die Niedrigkeit seiner Magd
angesehen. Siehe, von nun an werden mich
seligpreisen alle Kindeskinder.

Denn er hat große Dinge an mir getan,
der da mächtig ist und des Name heilig
ist.

Und seine Barmherzigkeit währet immer
für und für bei denen, die ihn fürchten.

Er übet Gewalt mit seinem Arm und zer-
streuet, die hoffärtig sind in ihres Her-
zens Sinn.

Er stößet die Gewaltigen vom Thron und
erhebt die Niedrigen.

Die Hungrigen füllet er mit Gütern und
läßt die Reichen leer.

Er denket der Barmherzigkeit und hilft
seinem Diener Israel auf,
wie er geredet hat unsern Vätern, Abraham
und seinen Kindern ewiglich.

Ehre sei dem Vater und dem Sohne und
dem Heiligen Geist,

wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit
und in Ewigkeit. Amen.



Die Finanzierung eines Konzertes wie das heutige ist ohne finanzielle Hilfe durch Sponsoren nicht möglich. Deshalb sei an dieser Stelle allen Sponsoren, insbesondere auch den anonymen, ganz herzlich für die großzügige Unterstützung gedankt.

Zur Aufführung der Marien-Vesper

von Jürgen Jürgens



Nachdem Monteverdi für die weltliche Vokalmusik durch sein Madrigalschaffen und vor allem durch seine erste Oper “Orfeo” schon im ausgehenden 16. Jahrhundert zu einer richtungweisenden Persönlichkeit geworden war, erschien 1610 seine erste große, Papst Paul V. gewidmete Sammlung geistlicher Werke.

Neben einer archaisch wirkenden, konsequent im Stile der alten niederländischen Polyphonie komponierten Messe über Themen von Gombert steht seine in die modernsten kompositorischen Bereiche vorstoßende “Marien-Vesper”, in der er in genialer Weise die Mittel der neuen dramatischen Musik in den Dienst des liturgischen Textes stellt und damit wohl das erste geschlossene oratorische Werk geschaffen hat.

Die etwas verwunderliche Tatsache, dass ein so gewaltiges Werk auf den Titelblättern der Stimmbücher nur nebenbei erwähnt wird (... *Ac Vespere pluribus decantanda...*), im Gegensatz zu der im Druck ebenfalls enthaltenen Gombertmesse, ist wohl eine der Ursachen, dass des öfteren Zweifel laut wurden, ob es sich hier nicht um ein geschlossenes Werk, sondern um eine Sammlung verschiedener kirchenmusikalischer Werke handelt, die nur zufällig zur Vesperliturgie Beziehung haben.

Gegen eine solche Vermutung spricht neben dem Titel der “Partitura” vor allem die musikalische Gesamtkonzeption. Monteverdi hält sich im Aufbau streng an die liturgische Reihenfolge, deren Hauptträger (die 5 Psalmen, der Hym-

nus und das Magnificat) auch in seinem Werk den Mittelpunkt bilden. Im Gegensatz zu einer rein liturgischen Vesperkomposition treten aber an die Stelle der gregorianischen Antiphonen, die jedem Psalm zugeordnet sind, solistische Concerti, deren Texte sich teilweise an die Antiphonen anlehnen, teilweise aber freie Dichtungen sind.

Obwohl im Erstdruck keinerlei Hinweise zu finden sind, dass die “*da concerto*” komponierte Vesper als Gesamtwerk liturgisch gemeint ist.

Die Teile der Marien -Vesper und ihre musikalische Gestalt

Nr. I: “*Domine ad adiuvandum me festina*”

In der Einleitung unterlegt Monteverdi dem über einer mächtigen D-Dur-Fläche rezitierenden Chor eine für Bläser und Streicher notierte Orchester-Tokkata, in der er die Ouvertüre zu seiner Oper “Orfeo” verwendet.

Diese Ouvertüre wird zunächst zweimal von einem tänzerischen Ritornell unterbrochen, bevor sie beim “*Sicut erat*” als vollständiges Zitat erklingt. Im Gegensatz zur Orfeo-Ouvertüre hat Montever-

di hier aber den Instrumentalpart um eine kanonisch geführte zweite Melodie-stimme erweitert.

Das abschließende Orchesterritornell wird gleichzeitig auch von den Chorstimmen zu einem jubelnden "Alleluja" aufgegriffen.

Nr. 2: Psalm 109 "Dixit Dominus"

Diese Psalmkomposition erscheint zunächst wie alle Psalmvertonungen der Vesper als Cantus-firmus-Motette, die den vollständigen originalen gregorianischen Choral übernimmt, was auch aus dem Titel der Generalbassstimme ". . . composita sopra canti fermi" deutlich hervorgeht.

Die Art, wie Monteverdi den Choral bearbeitet, bedarf besonderer Erwähnung, da sich in der alten Chorliteratur kaum ein ähnliches Beispiel finden lässt.

Nr. 3: Concerto "Nigra sum"

In dieser Solomotette wendet Monteverdi zum ersten Mal den "stile concitato", den erregten Stil der frühen Monodie, den er in seinem "Orfeo" und dem "Lamento d'Arianna" aus dem Rezitationsstil der Florentiner Oper entwickelt hat, in der Kirchenmusik an.

Nr. 4: Psalm 112 "Laudate pueri"

Wie im Psalm 109 bildet auch hier der gregorianische Choral die Kompositionsgrundlage, die zugleich Bindeglied zwischen den vielstimmigen Chorteilen und den reich kolorierten geringstimmigen Soloteilen ist.

Aus der Gesamtkonzeption dieses Stückes fällt der Vers "Suscitans a terra inopem et de stercore erigens pauperem" durch seine opernhafte Dramatik besonders heraus:

Der nach den Soloteilen überraschend im Dreiertakt in einer aufwärts steigenden Tonskala bei "suscitans" (aufrichtend) wortausdeutend einsetzende Chor wird von der ruhig schwebenden Chormelodie abgelöst, die bei "erigens" (erhöhend) durch den gleichen dramatischen Choreinwurf unterbrochen und erst drei Takte später mit dem noch fehlenden "pauperem" (den Armen) in geringstimmiger Satzweise - wiederum wortausdeutend - beendet wird.

Besonders hingewiesen sei noch auf das Schluss-Amen, das nicht in herkömmlicher Weise in jubelnden Tuttiklang endet, sondern sich in einer zweistimmigen konzertierenden Koloratur der Solotenöre verliert, die in das anschließende Concerto überleitet.

Nr. 5: "Pulchra es" (Concerto)

In diesem Duett vermischt Monteverdi noch mehr als in der Solomotette "Nigra sum" die Stilelemente der frühen rezitativischen Monodie mit neuen, zur Arie hinweisenden Melodieformen und schafft dadurch eines der schönsten Beispiele des frühen geistlichen Konzertes. An die zunächst: einstimmig vorgetragene Melodie beider Teile dieses Stückes schließt sich mit Eintritt der 2. Stimme im ersten Teil eine reich verzierte erweiterte Wiederholung an. Im zweiten Teil dagegen tritt der 2. Sopran nur als unselbständig geführte Duettstimme auf.

Nr. 6: Psalm 121 "Laetatus sum"

Das wichtigste Merkmal dieser formal besonders abwechslungsreichen Psalmkomposition ist ein achttaktiger Basso ostinato. Zu dieser Generalbassfigur, die die fünf Hauptteile des Psalms (Vers 1, 3, 5, 7, 9) kennzeichnet, treten von Teil zu Teil mehr Gesangsstimmen hinzu.

Zuerst die einstimmige gregorianische Chormelodie, dann ein frei konzertierendes Tenorduett, dann ein ebenfalls liturgisch ungebundenes Terzett für 2 Soprane und Bass. Im vierten Hauptteil erscheint neben drei konzertierenden Männerstimmen der Cantus firmus im Diskant, und im letzten Teil werden alle sechs Stimmen in einem freien polyphonen Satz vereinigt, der in das abschließende Gloria überleitet.

In den vier Zwischenteilen (Vers 2, 4, 6, 8) wechselt Vielstimmigkeit mit reich kolorierten solistischen Linien in den Gesangsstimmen ab, während der Generalbass auch hier einem strengen Ordnungsprinzip untersteht, nämlich der Gegenüberstellung dreier verschiedener Basselemente, einem Orgelpunkt und zwei freien Fundamentstimmen. Durch diese geniale Generalbassbehandlung ergibt sich folgende konsequent geplante Rondoform: A B A CA BA CA (A = basso ostinato; B = Fundamentstimme I; C = Orgelpunkt + Fundamentstimme II).

Die ersten vier Töne (G g c d) dieses ostinaten Basses hat Monteverdi in einer späteren, posthum veröffentlichten Vertonung des 121. Psalms als gigantischen, 171 Takte dauernden Ostinato unterlegt und damit bereits drei Jahrhunderte vor

Ravel die ungeheuer kühne kompositorische Idee des Bolero vorausgenommen.

Nr. 7: "Duo Seraphim" (Concerto)

Dieses wohl interessanteste Concerto der Marien-Vesper hat Monteverdi den Textanfängen "duo Seraphim" und "tres sunt" entsprechend zunächst zweistimmig, dann dreistimmig gesetzt. Diese schon durch die Besetzung sich ergebende Textausdeutung führt er zu letzter Konsequenz, wenn er die drei Solisten die Worte "unum sunt" einstimmig singen lässt. Das Concerto ist ein gleichsam nach allen Regeln der solistischen Vokalkunst des 17. Jahrhunderts notierter "Wettgesang der Engel", in dem durch Aneinanderreihung der schwierigsten Koloraturen und der raffiniertesten Verzierungsmanieren (z. B. Groppo oder Trillo) die Grenzen der menschlichen Gesangstechnik fast überschritten werden.

Nr. 8: Psalm 126 "Nisi Dominus"

Diese doppelchörige Motette, die durchgehend den Gregorianischen Choral in beiden Tenorstimmen verwendet, ist im Stile der venezianischen Mehrchörigkeit komponiert. Den Mittelteil bilden die sog. von Giovanni Gabrieli erprobten "cori spezzati", "welche also ausgeführt werden, dass bald dieser, bald jener in großen Kirchen voneinander gestellte Chor wechselweise . . . und auch manchmal zusammen sich hören lässt" (Walther: Musikalisches Lexikon 1743). Der polyphone Einleitungsteil, für den die Aufeinanderfolge mehrerer zum Teil synkopisierender Kanonstimmen kennzeich-

nend ist, wird am Schluss dieser Motette beim "Sicut erat" als dacapo wiederholt. Das vorausgehende Gloria überrascht durch abrupten Tonartwechsel sowie durch die Vereinigung beider Chöre zum einfachen fünfstimmigen Satz.

Nr. 9: "Audi coelum" (Concerto)

Zwischen die beiden doppelchörigen Psalmvertonungen "Nisi Dominus" und "Lauda Jerusalem" stellt Monteverdi wieder ein geringstimmiges Concerto, dessen Besonderheit im solistischen ersten Teil in der Verbindung von monodischem Sprechgesang mit virtuosen Koloraturpartien liegt. Die die Koloraturen beantwortende Echostimme bedient sich hier der in der Barockzeit beliebten Wortspielerei, in der das Echowort einen neuen Sinn ergibt: gaudio - audio etc. Die große "Omnes"-Koloratur leitet den anschließenden im höfisch-eleganten Madrigalstil gehaltenen zweiten Teil, den sechsstimmigen Chorsatz "Omnes hanc ergo", ein. Nach einem letzten, vom Echo beantworteten Soloeinwurf beschließt das "Benedicta es" in ergreifender Schönheit den Lobgesang auf die Heilige Jungfrau.

Nr. 10: Psalm 147 "Lauda Jerusalem"

In diesem letzten der 5 Vesperpsalmen weist der im Tenor in sehr kurzen Werten rhythmisierte Gregorianische Choral ein besonders fließendes Parlando auf. Zu dieser Cantus-firmus-Stimme konzerrieren nach einem ruhigen homophonen

Einleitungsteil zwei dreistimmige, sich in kurzatmigem Wechsel ablösende Chöre (Sopran, Alt, Bas) in einer heiteren fast weltlich anmutenden Canzonenart. Im abschließenden wieder motettischen "Gloria" übernehmen die beiden Diskantstimmen und eine Basstimme alternierend den Cantus firmus.

Nr. 11: Hymnus "Ave maris stella"

Der Strophenform des Hymnentextes und seiner schlichten Melodie entsprechend fügt Monteverdi die Einzelteile dieser Hymnenkomposition, die 7 Strophen und 4 Instrumentalritornelle zu einer Art Liedkantate zusammen, die durch die ständig gleichbleibende D-(dur-moll-) Tonalität einen Ruhepol nach den modulatorisch reich gestalteten Psalmen und Concerti bildet.

Die dem berühmten Hymnus "Ave maris stella" zugrunde liegende mittelalterliche Melodie erscheint in einer melodischen und rhythmischen Variante:

Die Melodie ist in der Monteverdischen Komposition in drei verschiedenen Arten gesetzt. Der große Einleitungschor, der am Schluss als 7. Strophe noch einmal wiederholt wird, verarbeitet sie zu einem 8stimmigen motettischen Satz im ruhigen Vierertakt, an den sich ein schlichter vierstimmiger Liedsatz anschließt, in dem die Hymnusmelodie - jetzt im fließenden Dreiertakt - zum Hauptfaktor wird. Zwischen die folgenden Strophen 3 (noch einmal vierstimmig), 4, 5 und 6 (jeweils einstimmig) tritt ein thematisch fünfstimmiges gegensätzliches, tänzerisches Instrumentalritornell.

Nr. 12: "Sonata sopra Sancta Maria ora pro nobis"

Die Sonata, eine selbständige Instrumentalkomposition, mit der hinzugefügten litaneiartigen Anrufung "Sancta Maria ora pro nobis", bildet von der Anlage her eine Parallele zu der Einleitungstokkata mit dem Anruf "Domine ad adiuvandum". Für beide Werke schreibt Monteverdi dieselbe Orchesterbesetzung vor, die sich nur dadurch unterscheidet, dass die beiden Violinen und Zinken, die in der sechs stimmigen Tokkata die gleichen Stimmen spielen, hier in der 8stimmigen Sonata unabhängig voneinander eingesetzt werden.

Die kurze Litaneifloskel "Sancta Maria ora pro nobis", die diesem virtuoson Tanzsatz den religiösen Bezug gibt, erklingt - ausschließlich rhythmisch variiert - elfmal. Durch die ständige rhythmische Variation, durch Akzentverschiebungen, Taktwechsel, Dehnungen oder Verkürzungen der Zeitwerte sowie ausdrucksvolle Seufzerpausen wird die Intensität der Anrufung immer wieder erneuert, ohne die Magie des monotonen Litaneigesanges zu beeinträchtigen.

Nr. 13: Magnificat

Der mehrteiligen Liedkomposition des Hymnus entspricht in formaler Hinsicht das sehr virtuose, mit allen Mitteln der Instrumental- und Vokalkunst gestaltete "Magnificat", das sich durch die Verse des "Cantio" in 12 Teile gliedert. Für jeden dieser in sich geschlossenen Teile findet Monteverdi eine neue Behandlung

der stets gleichbleibenden Choralmelodie, die er hier allerdings - im Gegensatz zur Parlandorhythmisierung in den Psalmen - in langen gedehnten Werten notiert. Diese Choralmelodie wird im "Magnificat" zum Gerüst für formal, tonal und besetzungsmäßig völlig unabhängig behandelte viel- und geringstimmige "Miniatürkonzerte", die sich durch den gegebenen Textzusammenhang zu einer geschlossenen Großform, der Choralkantate, vereinen.

Nach einer kurzen Tutti-Einleitung folgen zahlreiche, immer verschieden besetzte solistische Vokal- und Instrumentalkonzerte, die den langsamen Choral virtuos umspielen.

Der 5. Satz "Et miserieordia", ein Dialog zwischen dreistimmigem Ober- und dreistimmigem Unterchor, bildet in der Reihe der sowohl für die Gesangs- als auch für die Instrumentalsolisten sehr anspruchsvoll komponierten Konzerte, ähnlich wie das "Ave maris stella" in der Gesamtkomposition, durch die schlichte liedähnliche Behandlung der Choralmelodie eine sehr ruhig wirkende Unterbrechung, an die wiederum einige Konzerte anschließen, die ihren Höhepunkt an Virtuosität im "Gloria" erreichen, das wie das "Duo Seraphim" gleichzeitig große Koloraturen in schnellstmöglichem Tempo mit dem äußerst langsamen Tempo des obligaten Chorals kombiniert.

Den Abschluss bildet ein groß angelegter Tuttiteil, in dem noch einmal Chor und Instrumente zu einem prächtigen Klangkörper vereint werden.



Zu den Gesangssolisten

Dorothea Winkel

wurde in Minden geboren. Früh erlernte sie Violine, es folgten Ausbildungen in Klavier und Gesang.



Nach Studien der Rechtswissenschaften, Theologie und Germanistik in Kiel und Köln, widmete sie sich ausschließlich dem Gesang.

Dem Studium bei Norbert Meyer in Köln folgte eine weiterführende Ausbildung am Mozarteum Salzburg, wo sie von 2002 bis 2005 erfolgreich bei Prof. Dr. Albert Hartinger studierte. Meisterkurse bei Thomas Hampson, Hartmut Höll, Ingrid Kremling u.a. rundeten ihre Ausbildung ab.

Ihr Schwerpunkt liegt zur Zeit im Konzert- und Oratorienbereich, innerhalb dessen sie an viel beachteten Aufführungen sowohl im Bereich der alten als auch der zeitgenössischen Musik teilnahm.

Sie arbeitete mit Dirigenten wie Frieder Bernius, Christoph Spering, Ralf Otto, René Jacobs, Michael Schoenwandt, Per Borin, Reinhard Goebel, Ralf Popken, Robin Gritton, Peter Neumann, Ivor Bolton und Rupert Huber zusammen. Zahlreiche Konzertreisen führten sie auf Festivals ins europäische Ausland. Im Sommer 2006 war sie unter anderem in Konzerten des Laufener Mozart - Sommers in Salzburg und beim Festival Junger Künstler in Bayreuth zu hören.

Johanna Winkel

wurde 1981 in Minden geboren, bereits im Grundschulalter lernte sie Klavier und vor allem Violoncello. Sie spielte im Scholorchester, wirkte im Jungen Kammerorchester Minden mit und sang im Bachchor St. Simeonis sowie im Westfälischen Kammerchor Minden.



2002 begann sie mit dem Gesangsstudium bei Mechthild Böhme an der Musikhochschule Detmold, machte zum Ende des Sommersemesters 2004 das Vordiplom und wechselte anschließend zu Prof. Caroline Thomas.

Im Juli 2005 und im Mai 2006 wirkte sie in Hochschulproduktionen mit und war im Landestheater Detmold als "Mimi" in der Puccinioper "La Boheme" und in Mozarts Don Giovanni als Donna Elvira zu hören.

Seit 2001 hat sie bei verschiedenen Konzerten und Aufnahmen im Kölner Kammerchor mitgewirkt, von 2002 bis 2004 war sie Mitglied im Kammerchor Stuttgart und dessen 16-Solistenensemble, geleitet von Frieder Bernius. In der Kirchenmusik und im Oratorienbereich ist sie bereits seit mehreren Jahren als Solistin tätig. Für die Spielzeit 2006/07 hat sie einen Gastvertrag für das Stück Meisterklasse von Terance Mc Nelly im Landestheater Detmold.

Julian Podger

begann seine musikalische Laufbahn während der Schulzeit in Kassel, wo er sich zunächst als Sänger und Dirigent betätigte. Später studierte er am Trinity College in Cambridge Musik und machte dort den BA und Mus-Abschluss.



Julian Podger trat in vielen europäischen Konzerthäusern auf, wie z. B. in Barcelona, Wien, in der Royal Albert Hall London. Er ist regelmäßig Solist bei Musikfestivals in ganz Europa und arbeitet mit Dirigenten wie Phillipe Herreweghe, Reinhard Goebel und Frieder Bernius. Einladungen führten ihn in letzter Zeit nach Montevideo, Uruguay und nach Israel, wo er mit "The Israel Camerata" Werke von Bach und Händel aufführte, und nach Berlin, wo er in der Berliner Kammeroper den Tolomeo in Arsinoë von Reinhard Keiser singt.

Eines seiner Hauptinteressen ist die Mitwirkung in Musikensembles. Er ist Mitglied in einem der führenden mittelalterlichen Ensembles der Welt, "Gothic Voices", dem kürzlich gegründeten "Harp Consort" und singt gelegentlich auch bei den "Tallis Scholars". Julian Podger hat außerdem ein eigenes Ensemble: "Trinity Baroque". Diese Arbeit steht in Verbindung mit seinen Studien auf dem Gebiet der historischen Aufführungspraxis in Cambridge.

Er leitete das Ensemble "Florilegium" bei Aufführungen von Händels "Messias" und "Israel in Egypt", Bachs "Weih-

nachtsoratorium" und Purcells "Dido und Äneas" und in jüngster Zeit das "Norsk Barokkorkester" beim Trondheim Festival in Norwegen.



Henning Kaiser

studierte Gesang an der Hochschule für Musik und Theater Hamburg und privat bei Ulla Groenewold. Einen Schwerpunkt seiner Konzerttätigkeit bildet das Oratorienfach. Hier hat er sich, insbesondere als Interpret der Passionen und Oratorien Johann Sebastian Bachs, einen hervorragenden Ruf erworben. Darüber hinaus fühlt er sich auch dem Ensemblegesang verpflichtet, was zu einer Zusammenarbeit mit den führenden Ensembles für Alte Musik wie der Lauttencompagny, Himmlischen Cantorey, Cantus Cölln, dem Orlando di Lasso Ensemble, dem Freiburger Barockorchester Consort, Balthasar Neumann Chor und -Ensemble u. a. führte. Bei zahlreichen Oratorien- und Opernproduktionen arbeitete er mit Dirigenten wie Thomas Hengelbrock, Ivor Bolton, Konrad Junghänel, Martin Haselböck und Hermann Max zusammen. Opernverpflichtungen führten ihn an das Hans-Otto-Theater Potsdam, die Bayerische Staatsoper München und die Hamburgische Staatsoper. Zudem wirkte er bei zahlreichen Rundfunk- und CD-Produktionen mit.

Albrecht Pöhl

geboren in Hannover, war von 1975 bis 1979 Mitglied im Knabenchor Hannover unter Prof. Heinz Hennig.



Schon früh erhielt er Gesangsunterricht bei Prof. Jörg Straube.

Von 1987 bis 1995 studierte er an der Hochschule für Musik und Theater in Hannover, als Schüler von Prof. Carl-Heinz Müller-Thiemens, danach wurde er Privatschüler von Wolfgang A. Palm.

Zahlreiche Konzertverpflichtungen, Rundfunk-, Fernseh-, und CD-Produktionen in den Bereichen Lied, Oper und Oratorium führten ihn neben Engagements in Deutschland u.a. nach Japan, Prag und Wien.

Ferner konzertierte er u. a. bei den Göttinger Händel-Festspielen, mit Reinhard Göbel, bei den Telemann - Festspielen Magdeburg 2002 und unter Thomas Hengelbrock im Festspielhaus Baden - Baden.

Gastverträge führten ihn u. a. an die Opernhäuser Braunschweig, Essen, die Bayerische Staatsoper München, zu den Herrenhäuser Sommerfestspielen. In Hannover war er von 1997 bis 2001 festes Ensemblemitglied. Albrecht Pöhl ist jetzt als freier Sänger in den Bereichen Oper, Oratorium und Lied tätig. Seit 2005 ist er Lehrbeauftragter an der Hochschule für Musik Würzburg.

Erdmann Fricke

wurde 1958 geboren. Sein erster Geigenlehrer und Chorleiter, Rainer Winkel, war in musikalischer Hin-



sicht die prägende Persönlichkeit der Jugendzeit. Die musikalische und persönliche Verbindung zum Hause Winkel ist bis heute lebendig.

Erdmann Fricke studierte in Hannover Mathematik und Musik, hatte Gesangsunterricht bei Gerhard Faulstich und William Reimer. Das Studium schloss er mit dem ersten Staatsexamen in beiden Fächern 1986 ab.

Als Student war er Bratscher im Stadttheater Hildesheim, einige Jahre war er Mitglied in der „Capella Agostino Steffani“ unter Lajos Rovatkay. Er besuchte mehrere Kurse für historische Aufführungspraxis. Er war Mitglied im Niedersächsischen Singkreis unter Willi Träder und im Westfälischen Kammerchor Minden. Seit 1986 singt er im Norddeutschen Figuralchor Hannover unter Jörg Straube.

Er hat an zahlreichen Konzertreisen im In- und Ausland und an Rundfunk- und CD-Aufnahmen mitgewirkt. 1994 war er als Stimmbildner beim Landesjugendchor Niedersachsen tätig.

Nach Lehrtätigkeit in Hannover, Braunschweig und Stadthagen unterrichtet er seit 1999 am Gymnasium der Stadt Rahden.

Zum Dirigenten



Rainer Winkel

Geboren 1939 in Berlin-Spandau. Nach der Schulzeit und Abitur in Kassel folgt ein Musikstudium an der Hochschule für Musik in Berlin-Charlottenburg (u.a. bei Ernst Pepping und Max Baumann), das mit dem Schulmusik-Examen (1963) und der Privatmusiklehrer-Prüfung im Fach Violine (1964) abgeschlossen wird; parallel dazu Geographiestudium an der FU Berlin von 1960 bis 1965.

Seit 1967 ist Rainer Winkel als Musikpädagoge in Minden tätig. zunächst am Caroline-von-Humboldt-Gymnasium, seit 1974 am Ratsgymnasium. Neben dem obligatorischen Musikunterricht im Klassenverband und dem Aufbau von Schulchören und -orchester gründet er 1969 das Junge Kammerorchester Minden. Mit ihm wird ein umfangreiches und vielseitiges Repertoire vom Frühbarock bis zu Uraufführungen zeitgenössischer Musik erarbeitet; herausragender Erfolg der Orchesterarbeit ist ein 2. Platz beim ersten Deutschen Laienorchester-Wettbewerb 1986 in Würzburg.

1970 folgt die Gründung des Singkreises St. Simeonis (später Bachchor St. Simeonis Minden) an der kleinen gotischen St. Simeoniskirche, um Gottesdienste musikalisch auszugestalten und Konzerte mit vorwiegend geistlichen Programmen zu veranstalten, in denen Werke von der Renaissance bis zu Igor Strawinsky erklingen.

1976 schließlich wird der Westfälische Kammerchor Minden gegründet, um vor allem weltliche und geistliche A-cappella-

Literatur aller Stilrichtungen auf möglichst hohem Niveau erarbeiten zu können und um bei orchesterbegleiteten Chorwerken mit einem im A-cappella-Singen geschulten Chor die angestrebte chorische Leichtigkeit und Transparenz erreichen zu können. Dieses Ensemble wird Landessieger von NRW und 3. Bundessieger beim 1. Deutschen Chorwettbewerb in Köln 1982, für Rainer Winkel verbunden mit einem Dirigierstipendium. In der Folgezeit entstehen Aufnahmen für den WDR mit Werken von J. Gallus, Jonann Eccard, Fanny Hensel, Arnold Mendelssohn, Joh. Brahms, Paul Hindemith, Hugo Distler, Ernst Pepping, Günther Bialas u.a.

Seit 1975 Beschäftigung mit „historischer Aufführungspraxis“, u.a. Besuche von Kursen bei Nikolaus Harnoncourt und John E. Gardiner.

1994 bis 1997 Leitung des „Städtischen Musikvereins“ Bielefeld, der sich die Pflege der chor-sinfonischen Werke zur Aufgabe gemacht hat und diese in der Oetkerhalle zur Aufführung bringt 1975 bis 1987 Leitung der Vinschgauer Musikwo-

chen (Ski- und Musikfreizeiten für Schüler und Studenten), Erarbeitung anspruchsvoller sinfonischer Orchesterwerke in enger Zusammenarbeit mit dem Jungen Kammerorchester Minden.

1988 bis 1999 Leitung der Deutsch-Skandinavischen Musikwochen auf dem Jugendhof Scheersberg bei Flensburg, dort hauptsächlich zuständig für Chorarbeit.

1992 bis 2003 Künstlerische Leitung der Konzertreihe des Kreises Minden-Lübbecke "Kammermusik in Schlössern und Herrenhäusern". Im Jahre 2003 wird der Bürgerpreis des "Vereins zur Förderung des 1200-jährigen Minden" an Rainer Winkel verliehen, 2004 die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland.

Vorankündigung:

Am Sonntag, dem 11. März 2007, wird der Westfälische Kammerchor Minden ein Konzert mit weltlicher Chormusik veranstalten.

Voraussichtlich werden Werke von Claudio Monteverdi, Johannes Brahms, Bela Bartok, Bohuslav Martinu, Frank Martin und Ernst Pepping erklingen.

~~~~

Am Samstag, dem 2. Juni 2007, um 18 Uhr wird der Westfälische Kammerchor Minden im Rahmen der Motette an der St. Marienkirche Minden Kantaten von Dietrich Buxtehude zum dreihundersten Todesjahr des Komponisten musizieren.



## *Westfälischer Kammerchor Minden*

**I**m Jahre 1971 gründete Rainer Winkel den Singkreis St. Simeonis, der heute als Bachchor St. Simeonis in Minden bekannt ist. Mit dem Westfälischen Kammerchor Minden wurde im Jahre 1976 durch Rainer Winkel ein zweiter Chor ins Leben gerufen, für dessen Gründung im Wesentlichen zwei Gesichtspunkte entscheidend waren: Nach Abschluss der Schulausbildung verließen viele der im Bachchor chorisch geschulten jungen Stimmen ihren Heimatort. Diesen am Chorsingen interessierten jungen Erwachsenen wollte Rainer Winkel über die Schulzeit hinaus eine Heimstatt in Minden geben. Außerdem wollte er sich neben der geistlichen Chormusik auch der weltlichen Chormusik zuwenden.

Da eine wöchentliche Probenarbeit von Beginn an unmöglich war, treffen sich die Sängerinnen und Sänger in der Regel einmal monatlich am Wochenende zur Probe in Minden. Das erste Konzert veranstaltete der Chor im Februar 1977 mit weltlicher Chormusik der Renaissancezeit, der Romantik und der Gegenwart. Weitere Konzerte mit weltlichem Programm fanden im Spätherbst 1977 und im folgenden Jahr in Minden und der näheren Umgebung statt.

Neben den reizvollen weltlichen und geistlichen A-cappella-Chorwerken hat der Chor auch Oratorien in Bückeburg, Kassel, Minden und Paderborn aufgeführt. Für etliche Aufführungen, z. B. Claudio Monteverdis Marienvesper, die Passionen und die H-Moll-Messe von Johann Sebastian Bach und das Brahms-Requiem konnten dank der finanziellen Unterstützung von Sponsoren international bekannte Solisten wie Ulla Groenewold, Maria Zedelius, Anne Schwanewillms,

Wilfried Jochens, John Elwes, Michael Schopper und Klaus Mertens, sowie das Barockorchester "Capella Agostino Stefani" (heute: "Hannoversche Hofkapelle") verpflichtet werden. Deshalb sei an dieser Stelle allen Sponsoren herzlich für diese Unterstützung gedankt.

Auf seinen Auslandsreisen nach Großbritannien, Frankreich, Österreich, Italien, Polen und Norwegen gab der Westfälische Kammerchor Minden u.a. Konzerte in London, Paris, Wien, Florenz, Poznan und Oslo.

Durch mehrere Rundfunkaufnahmen beim WDR hat der Chor Minden als eine Stadt bekannt gemacht, in der der Chorgesang in besonderer Weise gepflegt wird. Der Westfälische Kammerchor Minden ist somit ein herausragender Kulturträger der Stadt und des gesamten Kreises.

Sängerinnen und Sänger, die an einer regelmäßigen Mitarbeit im Westfälischen Kammerchor Minden interessiert sind, können sich mit Rainer Winkel (Telefon: 0571-52824) in Verbindung setzen. Voraussetzung zur Mitwirkung sind Blattsingefähigkeit, gutes Gehör und gesunde Stimme.

Da der Chor keine finanzielle Unterstützung durch die öffentliche Hand erhält, können Aufführungen mit Orchesterbegleitung nur dann durchgeführt werden, wenn genügend Einnahmen durch A-cappella-Konzerte und Spenden erzielt werden.

Wenn Sie die Arbeit des Westfälischen Kammerchores Minden finanziell unterstützen möchten, dann zahlen Sie bitte eine Spende in beliebiger Höhe auf das folgende Konto:

Westfälischer Kammerchor Minden  
Konto-Nr. 400 663 83  
Sparkasse Minden-Lübbecke  
(BLZ 490 501 01).

Da der Westfälische Kammerchor Minden als gemeinnütziger Verein vom Finanzamt Minden anerkannt ist, können Sie Ihre Spende von der Steuer absetzen. Für Spenden unter 50 Euro gilt der Überweisungsträger als Beleg für das Finanzamt, für Spenden darüber erhalten Sie eine Spendenbescheinigung.

Sollten Sie weitere Informationen wünschen, dann wenden Sie sich bitte an:

Manfred Prante, Saturnweg 10,  
32427 Minden, Telefon 55570.

Aktuelles finden Sie im Internet  
unter  
[www.kammerchor-minden.de](http://www.kammerchor-minden.de).

## Die Kunst des intelligenten Singens

### Anmerkungen zum 30jährigen Bestehen des Westfälischen Kammerchores Minden

Von Udo Stephan Köhne

**I**dealerweise könnte der Startschuss eines musikalischen Ensembles folgendermaßen ausfallen: erst proben und das nicht zu knapp, dann an die Öffentlichkeit gehen. Heutzutage wird dieser Grundsatz schon einmal umgekehrt. Wichtiger ist es im Zeitalter fröhlicher Mitmachkultur Aufmerksamkeit um jeden Preis zu erregen. Die Geschichte des Westfälischen Kammerchores Minden dagegen erzählt eine andere Geschichte: die von der soliden Entwicklung.

Zwar trafen sich Interessierte und andere, die für fähig gehalten wurden, einem Chor für anspruchsvollste Musik durch ihre Mitwirkung einen Stempel aufzudrücken, bereits im Oktober 1976. Aber an die Öffentlichkeit traten die unter der Leitung von Rainer Winkel stehenden Mitglieder erst nach der dritten Probenphase Ende Februar 1977. Man kann darin als Außenstehender das Warten auf gute Konzertresultate sehen.

Die Reaktionen der Öffentlichkeit auf dieses Konzert in der Aula des Ratsgymnasiums waren euphorisch, glaubt man Zeitungsberichten. Der gezielte Schritt, die nicht überhastete Vorbereitung (auch wenn das Beteiligte anders sehen mögen) hatten sich gelohnt. Übereinstimmend berichtet die Presse von den „hohen bzw. hochgespannten Erwartungen“, die dem Debüt vorausgingen.

Es war also auch vor 30 Jahren nicht anders als heute: von einem Konzert unter der Leitung Rainer Winkels wird Außergewöhnliches erwartet. Eine höhere technische Qualität, eine prägnantere stilisti-

sche Ausformung der Interpretation, schließlich eine im Klartext gesprochen deutlich bessere Art des Musizierens. Letzteres mag schon damals ausschlaggebend für den Erfolg dieser „ersten Nacht“ gewesen sein.

Genau betrachtet geht es jedes Mal nur um genau dieses Eine: Töne zu einer schlüssigen musikalischen Aussage zu verbinden und damit das Publikum zu erreichen, es zu rühren, vielleicht mitzureißen oder auch einmal auf einen abseitigen musikalischen Weg zu führen.

Der Westfälische Kammerchor Minden hat dieses stets erstklassig verstanden.

Auch weil er sich nicht in programmatischer Beliebigkeit verlor, sondern gezielt und mit klarer Ausrichtung vorging. Diese Zielgerichtetheit zu kritisieren, mag leicht fallen und populär sein.

Die Jahre allerdings haben dem Chor und seinem Leiter Rainer Winkel Recht gegeben: einen Mittelweg zwischen sektiererischem Spezialistentum und einer Chorgruppe, die irgendwann einmal alles macht, zu finden, ist nicht einfach. Hier

aber ist es beinahe exemplarisch gelungen.

Schon die ersten Jahre berichten davon: Chormusik aus allen Epochen stand häufig auf dem Programmzettel. Es war eben nicht nur die Barockmusik, mit der sich der Westfälische Kammerchor in die Spitze schob; es waren ebenso bewegende Interpretationen der Chormusik von Johannes Brahms wie die aufrüttelnden Werke des zwanzigsten Jahrhunderts von Hugo Distler und Ernst Pepping, die immer wieder aufs Neue die Aufmerksamkeit des Zuhörers auf die betreffenden Stücke lenkte. Diese Fähigkeit hatte wiederum mit jener bereits beschriebenen und im Nachhinein gesehen vorbildlichen Aufbauarbeit zu tun.

Gar nicht überstürzt ging der Westfälische Kammerchor vor. Ganz im Gegenteil: er ließ sich Zeit, erarbeitete ein beachtliches Repertoire. Genau so müsste es immer sein. Abwarten und reifen lassen.

Bis 1979 und damit immerhin drei Jahre dauerte es, ehe der Chor zum ersten Mal mit Orchester an die Öffentlichkeit trat.

Nicht etwa in Minden, sondern in Bückeburg und Kassel wurde Claudio Monteverdis „Marienvesper“ aufgeführt. Auch dies für den Betrachter ein geschickter Zug. Zuerst auswärts probieren, was möglich ist und dann mit den Erfahrungen der ersten Begegnung erfolgreich in die Heimat zurück kehren. Dies geschah im folgenden Jahr. Die „Marienvesper“ auf alten Instrumenten und mit schlankem Chorbild, das war der Auftakt zu einer ganzen Reihe von Werken für Chor und Orchester, die in der Folge erarbeitet wurden. Folgendes muss man sich bei

dieser Gelegenheit deutlich vor Augen führen: Ende der 70er Jahre war eine Aufführung in kleiner Sängeresetzung und mit sogenannten alten Instrumenten im Orchester noch eine kleine Sensation. Die „Alte-Musik-Szene“ steckte zwar nicht mehr in den Anfängen, aber in der Provinz war das Spiel auf den Instrumenten der Zeit oder entsprechenden Nachbauten nach wie vor unüblich.

Insofern wurde hier von Rainer Winkel und seinen Mitstreitern ein kleines Stück Mindener Kulturgeschichte geschrieben. Am Beginn des einundzwanzigsten Jahrhunderts ist das Spiel mit den „authentic instruments“, wie es im englischen Sprachraum heißt, längst zur nicht länger hinterfragten Gewohnheit geworden.

Ein Markstein in der Geschichte des Kammerchores war der Deutsche Chorwettbewerb 1982. Die Landesausscheidung im Januar wurde gewonnen, auf Bundesebene im Juni in Köln ein dritter Preis erreicht. Diesen teilte man sich mit dem in der Folge zu zahlreichen diskographischen Ehren gelangten Kölner Kammerchor. Was sogar die lokale Presse zu ungewöhnlicher Aktivität antrieb. Kulturmeldung mit Bild auf der Titelseite: wann hat es das seither wieder gegeben und dazu noch in dieser Größe?

Das gleiche Jahr brachte die Begegnung mit der h-moll-Messe von Johann Sebastian Bach. Auch hier entging kaum einem Berichterstatter das Charakteristische der Interpretation; zugleich auch nicht das Faszinosum dieses Stils. Schnellere Tempi als von romantisch geprägten Aufführungen gewohnt und ein schlankerer Chorklang wurden bemerkt,

aber zugleich wie auch anderes zur Diskussion gestellt. Dürfen die Schlussnoten wirklich so kurz sein, muss die Pauke sich derart stark in den Vordergrund drängen? Und dass noch nicht jeder in den beteiligten Orchestern mit dem ungewohnten Instrumentarium vertraut war, man liest es ebenso aus den Zeilen mancher Besprechung heraus.

1985 kam dann das „Deutsche Requiem“ von Johannes Brahms zu den Chor-Orchester-Werken dazu, 1988 die „Matthäus-Passion“, 1991 schließlich die „Johannespassion“ von Bach. Jetzt war man auch reif für Ernst Peppings „Weihnachtsgeschichte“, eines von vielen herausfordernden a-cappella-Werken. Deren Bedeutung nicht unterschätzt werden sollte: genau auf diesem Feld war der Chor unschlagbar und hat immer wieder höchste Maßstäbe mit der Wiedergabe unterschiedlichster Kompositionen gesetzt.

1991 gab es eine Einladung zu einem konzertanten „Titus“ bei den Sinfoniekonzerten der Bielefelder Philharmoniker. Sicherlich ein Ausdruck regionaler Wertschätzung, die sich auch vereinzelt in für den Westdeutschen Rundfunk produzierten Werken ausdrückte. Viel zu selten allerdings, wie man etwas enttäuscht feststellen muss.

Wie man überhaupt fragen muss, wie sich die Breitenwirkung dieser zweifellos herausragenden Kulturinstitution in der Vergangenheit und auch jetzt darstellt? Es ist kaum verfehlt, sich über eine mangelnde Rezeption der Leistungen in der breiteren Öffentlichkeit und erst recht auf der (kultur)politischen Ebene zu be-

klagen. Hat eine Stadt nicht die Aufgabe, „Leuchtturm“-Projekte wie den Westfälischen Kammerchor entschieden zu fördern? Das Erstellen etwa einer repräsentativen Aufnahme zu betreiben, um etwas aus den eigenen Reihen Gewachsenes ins rechte Licht zu rücken? Woran liegt es, dass dies bis heute nicht geschehen ist, wo allenthalben nach Aushängeschildern zur Aufbesserung des städtischen Bildes gesucht wird? Hätte der Chor selbst aktiver sein müssen? Offene Fragen.

Betrachten wir weiter die Geschichte und stellen fest, dass in den zweiten 15 Jahren weniger Repertoireerweiterung als vielmehr Vertiefung stattfand. Vieles wurde selbstverständlicher: allein mit historisch informierter Aufführungspraxis war jetzt nichts mehr zu holen. Die Interpretationen wurden eine Spur gelassener. Weniger stilistischer Aufruhr, dafür noch näher am Werk schien vieles zu sein. Dogmatismus war weniger gefragt, in den 90er Jahren ohnehin nicht: auch dass ein Tonfall vieler Besprechungen. Der „kammermusikalisch ausgeleuchtete Messias“ von 1993 könnte für diese Tendenz stehen.

Ludwig van Beethovens „Missa solemnis“ wurde erarbeitet, ebenso Stücke von Johannes Brahms („Nänie“ und „Alt-Rhapsodie“) und Anton Bruckner, dessen zweite Messe für Chor mit Bläserbegleitung im Konzert erklang.

Fast immer wusste der Westfälische Kammerchor dabei klangliche Schönheit mit Stilempfinden zu verbinden. Dazu eine ausgezeichnete Transparenz einzubringen, was zu einem intimen musikalischen Dialog selbst bei einer größeren

Anzahl an Sängern führte. Zitieren wir aus einer Kritik, in der gelobt wird, „...wie kammermusikalisch das Klangbild ausfallen darf, wie dennoch ergreifend die musikalische Argumentation im Idealfall verläuft. Schnörkellos die Vorgehensweise, durchsichtig das Klangbild, präzise die rhythmische Umsetzung. Eine höchst anmutige Wiedergabe.“ Worte, die auf die meisten Konzerte des Chores bedenkenlos übertragbar sind und seine herausragenden Eigenschaften beschreiben. Intelligentes Singen eben.

Jetzt sind 30 Jahre vorbei. Rainer Winkel

und der Westfälische Kammerchor kehren zu Claudio Monteverdis „Marienvesper“ zurück. Rückkehr? Es wird auch wieder Neubegrennung sein, profitierend von den Erfahrungen einer langen Beschäftigung mit den unsterblichen Meisterwerken der Gattung. Man darf also - wie schon vor 30 Jahren - gespannt sein.

Und für die Zukunft? Wünschen wir Rainer Winkel vor allem Gesundheit und damit Kraft zu neuen Projekten. Die Künstlerpflicht, die großen Chorwerke ständig neu zu befragen, sollte ohnehin Ansporn genug sein.



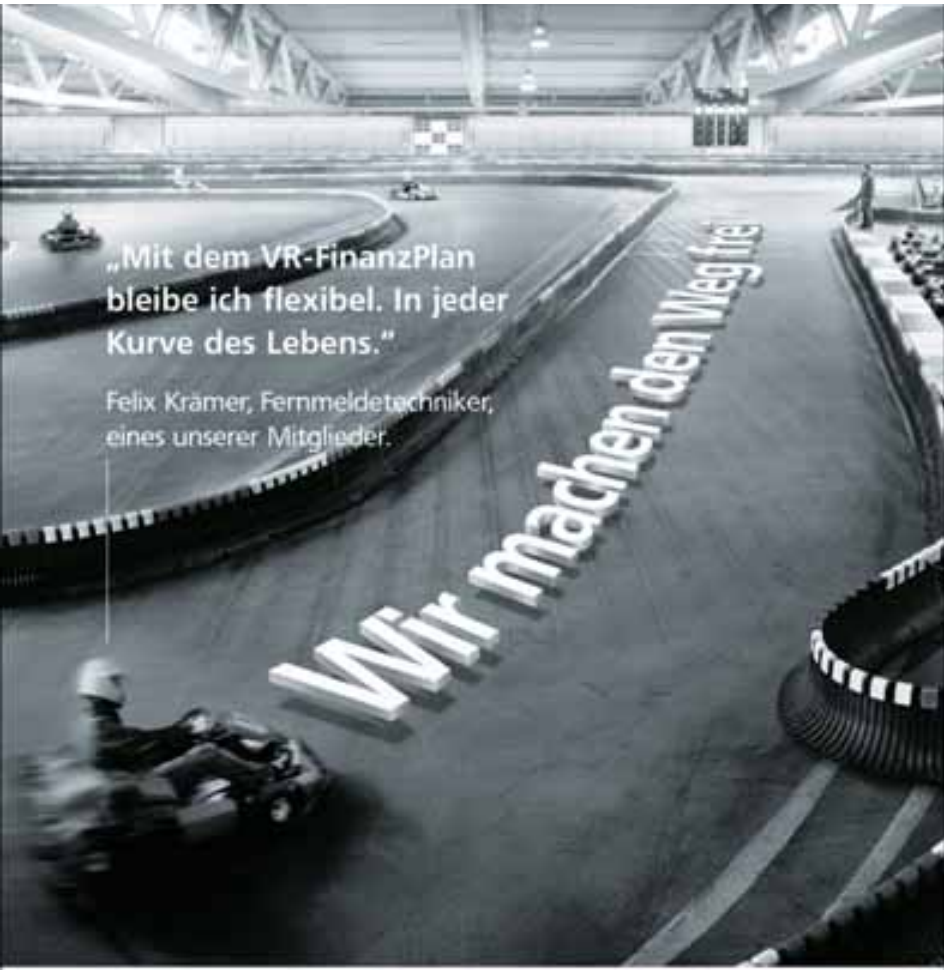
## ***IMPRESSUM***

Veranstalter: Westfälischer Kammerchor Minden

Organisation: Manfred Prante · Saturnweg 10 · 32427 Minden

Redaktion: Manfred Prante · Satz: Norbert Reinsch · Titelseite: Anja Richter

Druck: Mit freundlicher Unterstützung durch J.C.C.Bruns - Marketing und Druck, Minden



„Mit dem VR-FinanzPlan  
bleibe ich flexibel. In jeder  
Kurve des Lebens.“

Felix Krämer, Fernmeldetechniker,  
eines unserer Mitglieder.

Wir machen den Weg frei

## VR-FinanzPlan

Jeder hat Wünsche, Pläne und Ziele. Wir helfen Ihnen, diese zu verwirklichen. Abgestimmt auf Ihre persönliche Situation entwickeln wir eine individuelle Finanzplanung. Und wenn sich etwas ändert, passen wir Ihren VR-FinanzPlan an.



**Volksbank Minden eG**

*Wünsche werden wahr*

## *In eigener Sache*

Der Westfälische Kammerchor Minden hat in den vergangenen 30 Jahren viele Konzerte mit geistlicher und weltlicher Chormusik veranstaltet. Zu seinem 30-jährigen Jubiläum hat der Chor eine CD mit geistlicher Chormusik aus fünf Jahrhunderten zusammengestellt.

Es wurden ausschließlich Live-Mitschnitte verwendet. Ein besonderes Highlight ist die Aufnahme des Satzes 'Ihr habt nun Traurigkeit' aus dem Brahms-Requiem mit Anne Schwanewillms. 1997 hat Frau Schwanewillms das Brahms-Requiem mit dem Westfälischen Kammerchor unter Leitung von Rainer Winkel musiziert.

Die CD können Sie nach dem Konzert zum Preis von 12 Euro erwerben.



30 Jahre  
Westfälischer Kammerchor Minden

### *Geistliche Chormusik aus 5 Jahrhunderten*

Westfälischer Kammerchor Minden  
Leitung Rainer Winkel